

OPT. ON-OFF



OPT. ON-OFF



ACCESSORI
ACCESSORIES
ACCESSOIRES
ZUBEHÖR
ACCESORIOS



VALVOLE Hofmann by BONINO Engineering are well known in Italy and throughout Europe for design and total effectiveness. Technological research, innovation and quality are the main objectives.

The wide selection of products is suitable for handling all fluid control needs in the process industry. On-site monitoring, industrial control equipment, flow measurement and control. The right type of material for handling the fluid to be controlled. However, the complete hydraulic range is available. DN25 (1 inch) to DN150 (6 inch) and DN200 (8 inch) to DN300 (12 inch) diameters.

Quality controls are carried out both on incoming raw materials and throughout the processing phase, and every single finished product is carefully tested prior to shipment by means of total automation systems and software.

VALVOLE Hofmann by BONINO Engineering ensure approximately 20% of its production capacity high quality products, prompt deliveries, very professional and efficient staff, a team of specialist engineers in various disciplines to provide you with a solution for every industrial application.

VALVOLE INDUSTRIALI PER FLUIDI E COMPONENTI PNEUMATICI PER L'AUTOMAZIONE

FLUID FORCE, VALVES TO CONTROL IT



- **Accessori per servocomando**
- **Servocontrol accessories**
- **Accessoires actionneur**
- **Zubehör der Steuerung**
- **Accesorios para el servo mando**

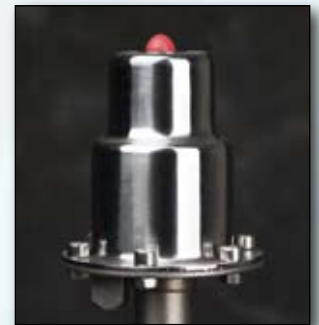
Modello standard completo di segnalatore visivo valvola aperta (perno rosso).

Standard model equipped with open valve visual indicator (red pin).

/--- Modèle standard équipé avec indicateur visuel soupape ouverte (pivot rouge).

Standardmodell komplett mit Anzeige bei offenem Ventil (roter Bolzen).

Modelo standard con indicador visual de válvula abierta (perno rojo).



Modello completo di segnalatore visivo valvola aperta (perno rosso) a tenuta stagna, foro scarico aria laterale.

Model equipped with open valve visual sealed indicator (red pin), side exhaust air hole.

/T Modèle équipé avec indicateur visuel soupape ouverte (pivot rouge) étanche, trou déchargement air latéral.

Modell komplett mit wasserfester Anzeige bei offenem Ventil (roter Bolzen), Luftablaufloch seitlich.

Modelo con indicador visual de válvula abierta (perno rojo) con cierre hermético, orificio lateral descarga aire.



Modello completo di vite regolatrice di corsa in acciaio inox.

Model equipped with stainless steel stroke adjusting screw.

/R Modèle équipé avec vis de réglage de la course en acier inox.

Modell komplett mit Einstellungslaufschraube aus Inox-Stahl.

Modelo con tornillo regulador de carrera en acero inoxidable.



Modello completo di vitone d'emergenza per apertura manuale

Model equipped with emergency large screw for manual opening

/A Modèle équipée avec vis d'urgence pour ouverture manuelle

Modell komplett mit Gewindeverschluss für das manuelle Öffnen im Notfall

Modelo con rosca de extrusión de emergencia para la apertura manual



Modello completo di magnete all'interno del servocomando

Model complete with magnet inside the servocontrol

/K Modèle équipée avec magnet à l'intérieur de l'actionneur

Modell komplett mit Magnet innerhalb der Servosteuerung

Modelo con magnete en el interior del servo mando



Modello completo di magnete all'interno del servocomando e sensore per rilevazione valvola aperta. Disponibile anche per rilevazione valvola chiusa o entrambe le posizioni. Sensore magnetico tipo Reed, 5-250V AC/DC - 10W/VA, con connessione a due fili.

Model equipped with magnet inside the servocontrol and sensor for open valve detection. Also available for closed valve detection or for both positions. Magnetic sensor Reed type, Reed, 5-250V AC/DC - 10W/VA, two-cable connection.

/K+
KIT.MAGN.?..C
KIT.MAGN.?..A

Modèle équipé avec aimant à l'intérieur de l'actionneur et capteur pour relèvement soupape ouvert. Disponible aussi pour relèvement soupape fermée ou pour les deux positions. Capteur magnétique type Reed, 5-250V AC/DC - 10W/VA, connexion à deux fils.

Modell komplett mit Magnet innerhalb der Servosteuerung und Sensor zum Empfang der Information Ventil offen. Verfügbar auch zum Empfang der Information Ventil geschlossen oder der beiden Daten. Magnetischer Sensor Typ Reed, 5-250V AC/DC - 10W/VA, mit zwei Verbindungskabeln.

Modelo con magnete en el interior del servo mando y sensor para detección de válvula abierta. Disponible también para detección de la válvula cerrada o para las dos posiciones. Sensor magnético tipo Reed, 5-250V AC/DC - 10W/VA, con conexión a dos cables.



?

Codice attuatore
Actuator code
Actionneur code
Antriebsbestellnummern
Códigos de pedido

C

Sensore per rilevazione valvola chiusa
Sensor for closed valve detection
Capteur pour relèvement soupape fermée
Sensor zum Empfang der Information Ventil geschlossen
Sensor para detección de válvula cerrada

A

Sensore per rilevazione valvola aperta
Sensor for open valve detection
Capteur pour relèvement soupape ouvert
Sensor zum Empfang der Information Ventil offen
Sensor para detección de válvula abierta

Sull'attuatore a semplice effetto è possibile montare a bordo una elettrovalvola 3/2 completa di bobina e connettore.

On the single acting actuator is possibile to mount a 3/2 electrovalve complete with coil and connector.

Sur l'actionneur simple effet est possible monter une electrovanne 3/2 complete avec bobine et connecteur.

Aufden Einfacheffekt Antrieb ist möglich ein Elektroventil 3/2 complete mit Spule und Steckverbinder installieren.

Sobre el servo mando a simple effecto es possible montar una electroválvula 3/2 completa de bobina y conector.



Flange

Le valvole con connessioni flangiata standard sono realizzate con flange foratura UNI PN 16 in AISI 304, con spessore non a norma (spessore ridotto, come indicato in tabella) e tronchetti in AISI 316.

Flange

Standard flanged valves are manufactured with AISI304 drilling UNI PN 16 flanges, but their thickness is not according to normative (reduced thickness, according to table's dimensions) and AISI 316 stub pipes.

Flange

Les soupapes avec connexions brides standard sont réalisées avec brides perçage UNI PN 16 en AISI 304, avec épaisseur pas à règle (épaisseur réduit, comme dans le tableau) et tronc soudés en AISI 316.

Flange

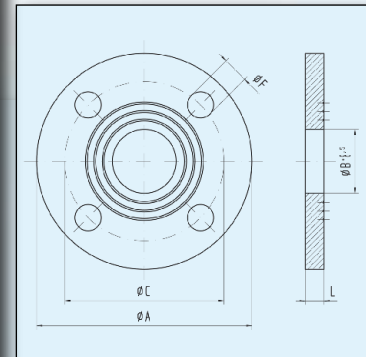
Standard geflanschten Ventile sind mit Flansche Bohren UNI PN16 aus AISI 304 ausgeführt, aber die Stärke der Flanschen ist nicht dem Norm gemäß (reduzierte Stärke, bitte siehe die Tabelle) und Stutzen aus AISI 316.

Flange

Las válvulas de conexión con bridas standard estan producidas con bridas perforada UNI PN16 en AISI 304, con espesor fuera norma espesor reducido, como en la tabla) y troncos en AISI316.

- **Tabella pesi ed ingombri flange in AISI 304 con foratura UNI PN16 spessore non a norma**
- **Weights and overall dimensions for AISI 304 flanges with UNI PN16 drilling thickness not according to normative**
- **Poids et dimensions totales brides en AISI304 avec perçage UNI PN16 épaisseur pas à règle**
- **Gewichts- und Maßtabelle der Flansche aus AISI 304 mit Bohrungen nach UNI PN16 Stärke nicht dem Norm gemäß**
- **Tabla pesos y volúmenes bridas en AISI304 con perforado UNI PN16 espesor fuori norma**

DN	A	B	C	N. FORI NO. HOLES N. TROUS LOCHZAHL N. ORIFICIOS	F	L	PESO WEIGHT POIDS GEWICHT PESO	CODICE CODE CODE BEST-NR CÓDIGO
15	95	22	65	4	14	8	0,38	FU0154
20	105	27,5	75	4	14	8	0,46	FU0204
25	115	34	85	4	14	10	0,71	FU0254
32	140	43	100	4	18	10	1,00	FU0324
40	150	49	110	4	18	10	1,19	FU0404
50	165	61,5	125	4	18	10	1,40	FU0504
65	185	77	145	4	18	10	1,72	FU0654
80	200	90	160	8	18	10	1,81	FU0804
100	220	115,5	180	8	18	12	2,45	FU1004
125	250	141	210	8	18	12	2,97	FU1254
150	285	170	240	8	22	14	4,18	FU1504
200	340	221	295	12	22	14	5,26	FU2004

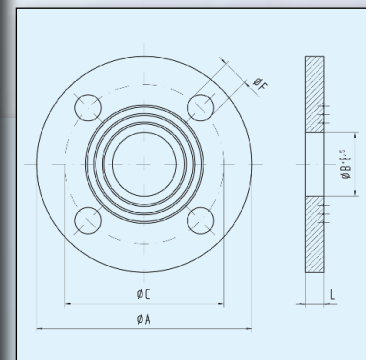


Nota: Los datos técnicos de este catálogo son indicativos y no vinculan al fabricante que podrá modificarlos sin previo aviso.

Anm.: Die in diesem Katalog angegebenen Daten sind Annäherungswerte und für den Hersteller nicht Bindend. Dieser behält sich die Möglichkeit zur Veränderung in jeder zeit ohne Vorankündigungspflicht vor.

- **Tabella pesi ed ingombri flange ridotte in AISI 304 foratura e spessore non a norma**
- **Weights and overall dimensions for AISI 304 reduces flanges, drilling and thickness not according to normative**
- **Poids et dimensions totales brides réduits en AISI 304, perçage et épaisseur pas à règle**
- **Gewichts- und Maßtabelle der Reduktionflansche aus AISI 304 mit Bohrungen und Stärke nicht dem Norm gemäß**
- **Tabla pesos y volúmenes bridas reducidas en AISI 304 perforado y espesor fuori norma**

DN	A	B	C	N. FORI NO. HOLES N. TROUS LOCHZAHL N. ORIFICIOS	F	L	PESO WEIGHT POIDS GEWICHT PESO	CODICE CODE CODE BEST-NR CÓDIGO
15	70	22	50	4	7	6	0,15	FR0154
20	75	27,5	55	4	9	8	0,22	FR0204
25	80	34	60	4	9	8	0,24	FR0254
32	90	43	70	4	9	8	0,29	FR0324
40	100	49	80	4	9	8	0,36	FR0404
50	110	61,5	90	4	11	10	0,50	FR0504
65	135	77	110	4	11	10	0,75	FR0654
80	150	90	125	8	11	10	0,83	FR0804
100	165	115,5	140	8	11	10	0,81	FR1004
125	200	141	175	8	11	12	1,39	FR1254
150	230	170	205	8	11	12	1,72	FR1504
200	290	221	260	8	13	14	2,93	FR2004



N.B. Les données techniques indiquées dans ce catalogue sont indicatives et n'engagent pas le constructeur qui se réserve la faculté de les modifier à n'importe quel moment sans préavis.

N.B. The data included in this catalogue are indicative and not binding for the manufacturer who reserves the right to change them at any time without notice.

- Sono disponibili anche flange con foratura UNI PN 6 e PN 10.
- Flanges with UNI PN 6 and PN 10 drilling are also available.
- Brides avec perçage UNI PN 6 et PN 10 sont aussi disponibles.
- Sind auch Lochflansch UNI PN 6 und PN 10 verfügbar.
- Disponibles también bridas con perforado UNI PN 6 y PN 10.

N.B. I dati tecnici riportati nel presente catalogo sono indicativi e non impegnativi per il costruttore, il quale si riserva la facoltà di modificarli in qualsiasi momento senza alcun obbligo di preavviso.